

# ÜZENET

DEC. 1978

## A VENEZUELAI MAGYAR EVANGÉLIUMI KERESZTYÉNEKHEZ

XXVII. évfolyam. 6. sz. 1978.



Dr. Ordass Lajos püspök első Isteniszélete  
Hudahegyvidéken rehabilitációja után

Főtiszteletendő Dr. Ordass Lajos püspök úr 1978. augusztus 14.-én  
lelkét vissza adta Teremtőjének!



Nt. Zabolai-Csekme Éva, a Luteránus Világ Szövetség Női Osztályának Igazgatónöje tett látogatást Caracasban ahol összejött a magyar gyülekezet nő tagjaival és a német gyülekezet képviselőivel. Szeptember 17.-én a magyar istentiszteleten tartott prédikációjának szövegét itt közöljük.

Szíves figyelmükbe ajánljuk azoknak akik nem tudtak jelen lenni és így meghallgatni a prédikációt, viszont akik hallgathatták szintén szívesen fogják visszaidézni emlékekben a kedves hangot és a prédikáció tartalmát és mondani valóját.

Aki figyelemmel elolvassa János evangéliuma 4.-ik részének az 1.-től a 30.-ik versig tartó szakaszt értheti meg igazán a prédikáció mondanivalóját.

"Nagyon érdekes a 27.-ik vers, amikor is megjönnek Jézus tanítványai és csodálkoznak, hogy asszonnyal beszél. Mindannyian tudjuk, hogy Jézus idejében, amit Jézus a kútnál tett olyan dolog volt ami nem illett. Nem illett két különböző okból kifolyólag: első sorban azért nem, mert a zsidók nem érintkeztek a samáriakkal és nem ettek vagy ittak egymás edényeiből. A második pedig az volt, hogy a nők helyzete abban a társadalomban olyan volt, nem volt nekik megengedve, hogy nyilvános helyen férfivel beszéljenek. Még a férj sem beszélhetett az utcán feleségével. Ezeket a szabályokat a Talmudban olvashatjuk, amelyeket az akkori emberek jónak és helyesnek tartottak. Így látjuk meg, hogy Jézus megszegi az általánosan elfogadott társadalmi szabályokat. Nem kérdezi szabad vagy nem szabad?, hogy mit szólnak hozzá az emberek, vagy éppen a tanítványai; vagy mit szólnak hozzá az asszonynak a barátai ha megtudják, hanem egyszerűen leül mellé és kezd vele beszélgetni. Ez nem az egyetlen eset az Új Szövetségben amikor arról olvasunk hogy Jézus megszegi a szabályokat. Nagyon sokszor tette! Betegeket gyógyított szombat napon, ami hallatlan volt abban az időben hiszen egyik legnagyobb vallásos

törvény volt a szombat nap tisztelete. Jézus ezt semibe vette, egyszerűen csak gyógyított, pedig ez végképen nem illett ahhoz akit "Mester"-nek hívtak egy vámszedőnek a házába menni. Megszólták az emberek azért, hogy kikkel érintkezik. Nem illett akkor egy vallásos férfinak egy házasságtörő asszonnyal beszélgetni, vagy pedig egy rossz hírben álló asszonynak a szolgálatát elfogadni. Krisztus nem kérdezte: illik, nem illik, tette!- Nem nézték a farizeusok jó szemmel hogy Krisztus a halászokhoz megy és ott hirdeti az igét és ott keres tanítványokat. Nem nézték jó szemmel hogy Krisztus azokhoz az emberekhez ment, akiket az akkori társadalom kitzasztott és elkülönített magától és az akkori társadalom rossznak tartott. Krisztust ez nem érdekelte, mert szerinte nem csak a szavak prédikálnak, hanem az ember cselekedetei és magatartása is. Kérdezhetjük magunktól, hogy Krisztus miért tette ezt, és miért szegte meg a szabályokat...ami akkor nem volt illő. Ő maga ezt mondja: "Nem azért jöttem, hogy a törvényt megszegjem, hanem hogy azt betöltssem" Tehát tulajdonképpen ez a cselekedete, ha jól megfigyeljük, ellentétben áll ezzel a kijelentésével.

És mégis azt vesszük észre, hogy mindezek a cselekedetek egy még nagyobb törvénnyel állnak összhangban. Ez a törvény pedig a szeretetnek a törvénye. Krisztus, mint a legnagyobb és legfelsőbb törvényt a szeretet törvényét állította elsőknek. Szeresd Istenedet, szeresd felebarátodat, szeresd önmagadat. Ha ezt éled és ezt betartod, akkor üdvözülsz.

Vannak olyan szokások, vannak olyan törvények, sőt vannak olyan vallásos szokások és vallásos törvények, melyek nem egyeztethetők össze a szeretet törvényével és ezeket szegte meg Krisztus.

Van amikor a szombati törvényt magasabbnak tartjuk, mint az emberbaráti szeretetet; akkor azt mondja hogy ez nem helyes! Akkor egy egész más formát mutat.

Most nézzük meg, hogy mit beszél Krisztus az asszonnyal? Ez egy igen érdekes dolog: El kezd beszélgetni az "élő vizről", arról, hogy hol kell az Istent imádni és a Messiásról, hogy honnan jön a Messiás, ki a Messiás. Krisztus a teológiáról beszélget egy egyszerű samáriai asszonnyal. Sokszor azt hisszük, hogy a "t e o l ó g i a" csak a papoknak való, azzal foglalkozzanak a püspökök, teológiai tanárok, a diako-

niszák, az igaz, hogy rájuk tartozik - de mégsem csak rájuk! Annak ellenére, hogy abban az időben csak a férfiak kaptak komoly vallásos nevelést, sőt egyes rabbik meg is tiltották a lányok vallásos nevelését, Krisztus a legtermészetesebb módon megy ehhez a samáriai asszonyhoz teológiáról diskurálni. T e o l ó g i a nem egy kiválasztott csoportnak az előjoga, hanem az Isten egész népéé is, és csak akkor marad és lesz élő t e o l ó g i a, hogyha az egész gyülekezet, az egész EGYHÁZ együtt nézi Krisztus életét.

Mi sokszor törvényekkel zárunk ki egyeseket a teológia tanulásából, fejtegetéséből, sőt sokszor saját magunkat zárjuk ki különböző okokból kifolyólag, pedig a t e o l ó g i a mindnyájunk előjoga. Mindnyájan hivatva vagyunk arra, hogy együtt tanuljunk a teológiát.

Nagyon érdekes az is, hogy hogyan reagál az asszony Krisztus szavaira. Emlékeztek az Ige e részére: "Ha tudtad volna, hogy nálam élő viznek forrása van, akkor te kértél volna tőlem" és akkor azt mondja a samáriai asszony: "Mit mondasz?, Neked még merő-edényed sincs, hát mivel mertél volna ebből a mély kútból?" Az asszony nem mondja azonnal Krisztusnak, igen! hogyne! rögtön! Ámen! megértettem, elhiszem, tessék stb. NEM! hanem visszabeszél, kételkedik, megkérdőjelezi azt amit Krisztus mondott, nem fogadja el vakon szavait és elmondja a maga igazát. Sokszor mi azt hisszük, hogy a hitnek olyannak kell lennie, hogy mindent elfogadjunk vakon, kövessük kérdés nélkül. Itt ebben a történetben másképen látjuk. Talán mélyebb és erősebb hithez jutunk ha nem csak egyszerűen elfogadjuk a mondottakat, hanem megkérdőjelezzük megfontolgatjuk magunkban és harcolunk az igazságért!

Nem negatív dolog az ha valaki harcol magában az igazságért, vagy ha kérdez, okoskodik addig míg nyílttá válik és alkalmassá válik arra, hogy hallgasson és meghallgasson másnak az indoklását.

Itt az asszony nem okoskodik tovább, hanem amikor hallja a bizonyítékokat, akkor azt elfogadja és mikor Krisztus kijelenti, hogy ő a Messiás, akkor az asszony azt elfogadja és visszamegy falujába és hirdeti az Isten igéjét.

Megint érdekes dolog történt. Abban a korban,

amikor a nők még csak bizonyosságot sem tehettek, nem beszélhettek még csak a maguk érdekében sem, - más beszélt helyettük -, ha peres ügy volt a faluban a nő nem is lehetett jelen - ez nem volt szokás - ez nem illett. Krisztus pedig elküldi a falujába, hogy tegyen bizonyosságot, hogy őt látta. Az asszony elment és elmondta a falu népének "gyertek és lássátok meg én találkoztam a Krisztussal".

Nem egyetlen eset az Új Szövetségben amikor Krisztus nőket küld el az Isten Igéjét hirdetni. Gondoljunk csak a feltámadás történetére amikor is Máriát és Magdalénát küldi el, hogy tanítványainak beszámoljanak a történekről. Ott rábízta a két asszonyra a keresztyén egyház legnagyobb üzenetét: "... menjetek és mondjátok el, hogy Krisztus él és feltámadott..." és mikor elmentek és elmondták és a tanítványok nem hitték el. Itt is látjuk a történetben, hogy tanítványai megérkeztek és csodálkoztak, hogy asszaonnal beszélt. Nem mindenki aki azt vallja magáról, hogy Krisztus tanítványa érti meg Krisztus beszédét és cselekedeteit. Sokszor nagyon beképzeltnek vagyunk és azt hisszük hogy mindent értünk, ismerjük a Szent Írást, a keresztyén tanokat s még sem értjük Krisztus cselekedeteit s még kevésbé tudjuk értékelni cselekedeteit a maga korában. Sőt nagyon sokszor azt sem értjük meg miért választott ki egyeseket és nem másokat a tanítás céljaira.

Itt éppen olyan nőről van szó, akit a társadalom kiközösített, aki nem élte az úgynevezett normális életet, akinek öt férje volt és akivel most együtt él az sem férje, aki délben jön vizet meríteni a kútból! Miért jött délben vizért, mikor mindenki reggel ment még hűvösben? bizonyosan azért, mert a többi jószokás szerint élő asszony nem akarta, hogy vele találkozzanak. Akkor ment, amikor más biztosan nem ment. És pontosan ezt az asszonyt használja fel Krisztus, hogy az Igét hirdesse!

Sokszor mi is csodálkozunk ha körül nézünk, hogy miért ezt vagy azt az embert használja fel Krisztus, hiszen nem jár templomba, nem visel nyakkendőt, hogy túl gyorsan éneklí az éneket, ez az ember ez volt, ide jár - oda jár, ezt meg azt csinálja, s mégis őt használja fel Krisztus.

Mégis felhasználja ezt az embert Krisztus esz-  
közként Igéjének hirdetésére. Ha csodálkozunk is e-  
zen sokszor mégis csak örömmel kell elfogadjuk.  
Mert ez nem csak azt jelenti, hogy azt az embert akit  
én nem becstülök sőt lenézek, akiről én nem sok jót  
tartok s az Isten mégis felhasználja országának épí-  
tésére, hanem azt is jelentheti, hogy engem is úgy  
ahogy vagyok, minden hibám ellenére felhasználhat az  
Isten.

Egy igazi nagy kegyelem ez számunkra, hogy bár  
milyenek is vagyunk, hibáinkkal együtt bűnösen, talán  
úgy, hogy mások nem ismernek el minket, talán úgy,  
hogy magunk sem ismerjük el magunkat, és mégis min-  
dennek ellenére meg van a lehetősége annak, Istennek  
szolgálói és szolgáló leányai lehessünk, hirdethessük  
az ígét ott ahol a társadalom nem várja el tőlünk,  
a halászok között, a szegények között, kitzasztottak  
között, a rossz életűek között, azok között akiket  
Krisztus először fogadott fel tanítványaiként.

Végezetül mondjunk egy rövid imát:

Istenem, köszönjük, hogy ma is szóltál hozzánk.  
Köszönjük, hogy megmutattad nekünk, hogy mind-  
annyiunknak van lehetőségünk szolgálni Téged.  
Köszönjük, hogy megmutattad nekünk, hogy Te  
nem csak azokhoz jöttél akik az úgy nevezett  
szent életet élnek, a farizeusokhoz, az úgy  
nevezett nagy keresztyénekhez, hanem pontosan  
azokhoz jöttél akiket a társadalom kitzaszt  
magából, akiket a társadalom úgy ítél meg, hogy  
mélyen vannak. Köszönjük neked ezt a kegyel-  
met, hogy lehajolsz hozzánk, hogy közénk jöt-  
tél és hogy felhasználsz minket a Te országod  
építésére.

Amen.

x x x x x

*Baráti látogatáson velünk volt Tiszteletes Mohai Szabó Béla  
brazili magyar református lelkész. Köszönjük a testvéri látó-  
gatást, melyet Isten kegyelméből viszonzni fogunk a jövőben.  
Kezét szóríthattunk Főtiszteletes Apostol János református lel-  
készzel is a Simon Bolivar repülőtéren. Mind ketten Mexicoba u-  
taztak az Egyházak Világtanácsának déamerikai albizottságának  
alakuló gyűlésére.*

† Dr. ORDASS LAJOS püspök úr ez év augusztus 14.-én  
vissza adta nemes lelkét Teremtőjének!

Hitéért börtönt szenvedett, mert egyházát a legádázabb elnyomatás idején is a tiszta evangélium jegyében vezette. Életéhez a magyar történelem egyik legnezebb és szomorúbb időszaka kötődött. Nem ő választotta az egyház hajójának szánt viharos tengert, hanem a megtévelyodott emberi történelem sodorta a hajó-törő hullámok völgyébe.

A már sok éve hallgatásra kényszerített Főpásztor súlyos szívbetegséggel küzdött s az őt tisztelők és szeretők imáiban sokszor felhangzott a mi "Lajos bácsink"-ért szóló zsoltózsoma.

Talán a leghűebben saját irásával emlékezhetünk rá!

Az "UTRAVALU" minden napra szóló prédikációs és imádságos könyvében így szól imádsága Jn.21;15-17 részéhez:

"Uram!

Most a tieid sok kísértésnek vannak kitéve. És igen sok veszélynek. Ezért gondolok ma fokozott figyelemmel a gyülekezetek pásztoraira és nagy gondodba ajánlom őket. A lélek egészséges tápláléka csak a Te igéd. Ennél ne engedd a pásztorokat elfeledkezni. A nyáját a veszélyben védelmezni kell, nem pedig elfutni mellőle - ezt még kevésbé engedd elfeledni azoknak, akiket ma az egyház pásztorainak neveznek. " ---

"A tieddel mindig így bánj. Nem hangunk nagyságához igazodol. Nevelsz. Próbák elé állítod hitűnket. Talán hosszú betegség alatt. Kenyér-kockázat közben. Vagy másoknak a halálvívódása láttán.

Péter esete oly sokszor ismétlődik meg. De hála neked: Péter bűnbánatának boldogító szégyenkezése is megismétlődik. Akkor - csak ez után - fogadod az érted való szenvedésűnket.

L.K.



## A Z I S K O L A É V K E Z D E T É N !

Prédikáció: Dr. Nyerges Pál

Meglepő de való tény az, hogy Krisztus feltűnően keveset foglalkozott tanításaiban gyermekekkel vagy fiatalokkal. Mely a felolvasott bibliai részben is nem közvetlenül hozzájuk szól, hanem példázatnak használja fel őket. Mégpedig követendő példának a felnőttek számára.

Mi ennek az oka? Az akkori társadalomban a családon belül élő fiatal annyira az apai hatalom kizárólagossága alatt állott, hogy nem jelentett problémát. Annyira kialakult közös és általános elvek szerint történt a gyermek nevelés, annyira szét volt választva a szülők és a gyermekek joga és kötelessége a családon belül, hogy erről még szólni sem lehetett.

És ma az iskolai év első vasárnapján, mikor sok szülő először viszi el gyermekét az iskolába, hogy sok szeretettel elindítsa az ismeretek szerzése hosszú éveire, melyek az egész életre meg fogják szabni számára a mindennapi kenyér megszerzésének, a család fenntartásának és gyermekei nevelésének lehetőségeit, több aggodalom, mint optimizmus szorítja össze a szülői szíveket. A krisztusi időkkel ellentétben ma a legsúlyosabb problémája a társadalomnak az ifjúság kérdése. Világ-jelenség! A fiatalság tele van nyugtalansággal és figyel, tanul és kritizál. Még a nagy út, az élet elején van és joga van ahhoz, hogy megvizsgálja az út irányát, minőségét és a korlátokat, hogy számba vegye, hogy hova vezette az apák nemzetségét az az út, melyet az apák nemzetsége kíván kiválasztani az ő számukra. Vizsgálódnak, kritizálnak, bírálnak s bár még ujat nem tudnak mondani, de szeretnék elkerülni azokat a katasztrófákat, melyeken az apák útja vezetett s ha nem vigyáznak, őket is vezetheti az apák útja.

Minden iskolai év kezdete igazában az apák számára újra meg újra megismétlődő vizsga-tétel az ismereteiben, ítéletében gazdagodó fiak előtt. Vizsga



tétele az útnak, melyet ők befutottak és vizsgatétele az útnak, melyet ki akarnak szabni.

Vizsgatétele annak, hogy vajjon igazában, valójában egy tiszta, igaz, becsületes és boldog világot hagyunk gyermekeinkre, mint azt hisszük és mondjuk és szeretnénk elhitétni magunkkal, de főleg övelük. Vajjon nincs-e okuk kritikára sőt lázadozásra az apák életrendje ellen, legalább is részben és nem kis részben.

Erre a kérdésre a választ, maguk az apák adják meg, mikor egy tragikusan szomorú statisztika okait kívánják magyarázni. Az Egyesült Államokban az utolsó 10 évben megduplázódott és 20 év alatt megháromszorozódott a gyermek-öngyilkosságok száma. Naponta 13, évente 5000 gyermek (10-14 éves) és fiatal (15-24 éves) lesz öngyilkos. A halál-okok között első a forgalmi baleset és második az öngyilkosság.

És miben látják az okokat vizsgálódó apák a az igazi okokat. Először a családi élet felbomlásában. Másodsor szinte nehéz kimondani ezt a súlyos önitéletet, az apák bizonytalanságában, a gyermekei nevelésében. A páter familiar hiánya!!! Harmadszor, az értékek és értékelések szakadatlan változása.

És természetesen a drágák, alkohol, az idegfeszültség stb. Nem csak az E.Államokban, de mindenütt Japántól Svédorszáig.

Nagyon egyszerű lenne kimondani, egy kéz legyintéssel, persze az a mai fiatalság, az elveszett fiatalság. Valójában az öngyilkosságok az apák súlyos tévedéseinek sőt még súlyosabb bűneinek a következményei.

A 10-12 éves szeretetre, támogatásra, irányításra váró gyermek a szülők válása következtében egyedül marad.

A parancsolat azt mondja "Tiszteld szüleidet". A modern elmélet megtiltotta a szülői tisztelet megkövetelését. A páter familias jogai elvesztek. Nem a gyerek, az ifjúság rombolta le, nem a páter familiasok összesége, hanem valami ördögi befolyás alatt hagyta azt szétmálani; egy pár divatos, időszerű szólam hatása alatt. A felelőtlen elméletet gyártóktól befolyásolt társadalom rombolta le.

A következő ok, az értékek és értékelések szakadatlan változása. Nincs jó és nincs rossz. Vagy jó ami hasznos és rossz ami számukra nem előnyös. Ez egy igen bonyolult fogalom, de azt hiszem egy konkrét példával is meg lehet világítani: Részletes leírását olvastam egy az egész világon elterjedt folyóiratban arról, hogy az U.S.A. egyik államában a drogák, szerencsejátékok, prostitúció, zsarolás irányítása egyetlen személy kezében van, akinek 500 millióra becsülik a vagyonát. Fiatal korában gyilkossággal vádolva ült. Az összes szervek nyomoznak ellene és 20 éve folyik a kiutasítási eljárás ellene, természetesen eredménytelenül. Ezt minden gyermek így olvashatja az újságban. Most nevelje a szülő a gyermeket szorgalmas, becsületes életre, törvény és a vezetők tiszteletére. Csodálkozunk, ha a fiatal undorral elmegy hippinek, vagy meghasonlik és az apja pisztolyával oldja meg a mérhetetlen farizeizmust. El tudja-e hinni és fogadni a salamoni tanítást?: Hallgassatok fiaim az atyai intésre!

A drogákat az iskolában árulják s az orvosok azon vitatkoznak, hogy az L.S.D. tényleg káros-e, míg a rendőri jelentés azt mondja, hogy drogázott fiatalok követték el a gyilkosságot.

Mindig voltak gyermekeikkel nemtörődő szülők és mindig voltak ideggyenge, öngyilkosságra hajlamos fiatalok.

De soha nem volt társadalmi törvény a szülői gyengeség. De rettenetes mulasztás terheli a mi generációnkat és a fiatalok joggal ültetnek a vádlottak padjára. A szörnyű statisztika mutatja, hogy nincs már helye kenetteljes szavaknak, mellébeszéléseknek.

Meg kell állni, és meg kell állítani a bomlási folyamatot!

Az új iskolai év nemcsak a gyerekeknek de a szülőnek is legyen valami újnak, valami igazabbnak és őszintébbnek a kezdete. Nem, nem kezdete hanem folytatása és megerősítése a nagy parancsnak: "Tiszteld atyádat és anyádat,..."

Határolduk el a jót a rossztól. Büntessük a rosszat, de jutalmazzuk a jót. Ne féljünk példaadó és követelő szülők lenni, mert ha vállaltuk a gyermeket, vállalnunk kell a szülői felelősséget is.

Ne féljünk megfogni a gyermek kezét és elhozni ide a templomba, akkor is ha nincs kedve rá, mert ma már ez az egyetlen hely, ahol még felhangzik az örök Parancs: "Tiszteld atyádat és anyádat...!"

A m e n .



## ✠ B Ū S M A G Y A R O K !

Bús magyarok imádkoznak égi Atyánk hozzád.  
Fordítsd felénk magyarokra, jóságos szent orcád.  
Sírva sirunk, fohászkodunk, hozzád száll a lelkünk,  
Ennyi tenger sok fájdalmat mégsem érdemeltünk!

Pusztul-veszik mindenfelé a házunk és földünk,  
Ossze folyik a vértünkkel minden nap a könnyünk.  
Fáj a szívünk s a lelkünkben össze vagyunk törve,  
Küld le néktünk a békesség angyalát a földre.

Bús magyarok imádkoznak, égi Atyánk hallod.  
Sem testünkben, sem lelkünkben nem kívánunk harcot.  
Megboesájtunk mind azoknak, akik reánk törtek,  
Csak még egyszer add vissza a "drága" magyar földet!

id. Borrai Mihály által leírt régi magyar hazafias könyörgő ének szövege.



## ÚJ ÉNEKES KÖNYVÜNK

*Isten kegyelméből elkészült az új énekeskönyvek bekötése s így mind azok akik előjegyezték magukat vagy már be is fizették ellenértékét 40.— Bolivar ellenében a lelkeszi hivatalban átvehetik.*

\* Nyílt levél a Caracasi "Lórántffy Zsuzsanna"  
\* Nőegylet elnökségétől.

\*\*\*\*\*  
\* Kedves Nőtestvérek!  
\*

Október harmadik vasárnapján(okt.15.) rendezzük meg az idei, immár 26.-ik MAGYAR OSZIVÁSÁRUNKAT.

A vásárt a reggel 9 órakor kezdődő ökménikus magyar istentisztelet után, melyen Ft.Groza József fog prédikálni és a katolikus testvérek részvételével, de. 10.15 órakor nyitjuk meg a La Castellana-i protestáns egyházi központban. A sorsolást d.u. 5 órakor kezdjük meg.

Az idén is nagyon fontos, hogy vásárunk jól sikerüljön! Nőegyletünknek, mint minden évben komoly segítő, jótékony célú terve és programja van, amit ebben az évben is a vásár bevételeiből akar megvalósítani. EZÉRT MINDEN NŐTESTVÉRUNK TÁMOGATÁSÁRA SZÁMITUNK!

Hogyan támogathatjuk az Oszi Vásárt?

1. Első sorban úgy, hogy nem csak eljövünk Okt. 15.-én megtekinteni a vásárt és vásárolni, hanem, 2-3 héttel, vagy legalább egy héttel előtte felhívjuk a lelkeszi hivatalt vagy a Nőegylet elnöknőjét és vezetőit és felajánljuk aktív segítő munkánkat, Pl.; sütést, főzést, eladást, gyermekprogram vezetését, stb..

2. Úgy is segíthetünk, hogy MEGHIVJUK ISMERŐSEINKET, mind magyart mind más nemzetiségűeket, jó barátainkat és megkérjük őket, hogy ne csak futólagosan tekintsék meg a kiállítást, hanem ebédeljenek vagy uzsonnázzanak nálunk. Erre a célra Magyar és Spanyol nyelvű meghívókat mellékelünk.

3. Aki teheti a kedves asszonytestvéreink között azt itt mindjárt arra kérjük hogy szíveskedjenek felajánlani egy vagy több tál süteményt vagy hideg húsos tálat, vagy éppen salátát és csalamádét. Aki ilyesmit tud hozni, annak előre is nagyon szépen köszönjük szívességét!

4. Nőegyletünk aktívan közreműködő tagjai közül többen az ország határain kívül tartózkodnak jelenleg

Az ő helyükre szükségünk lenne olyan segítőkre, akik vagy a vásár rendezés munkájában tudnának bekapcsolódni (Okt. 9.-től 13.-ig du. 3 órától munkásszejeveteleket tartunk az egyház központjában), vagy az asztaloknál vállalnának néhány órás szolgálatot a vásár napján, esetleg más formában járulnának hozzá ahhoz, hogy a vásár szép eredménnyel záródjon. Nagyon jó néven vennénk azt is ha megint a fiatalság tagjai között is volnának jelentkezők, akiket ez uton is meghívunk és kérjük segítségüket.

Önkéntes jelentkezők bármilyen segítő munkára is jelentkeznének, kérjük hívják fel a lelkeszi irodát délután 3 és 7 óra között. Tel. 33-73-52

Sok szeretettel köszöntjük Nőtestvéreinket abban a reményben, hogy amint az elmúlt években is segítségünkre voltak, most is meg fogják tenni mind azt ami csak tőlük telik.

Szeretettel hívunk és várunk

#### A RENDEZŐSÉG NEVÉBEN

Leskó Károlyné  
elnöknő

Pesti Andrásné  
másod elnöknő

Palócz Sándorné  
titkárnő

A Szent Erzsébet Nőegylet a következők közlésére kérte az "UZENET" szerkesztőségét:  
Felkérjük magyar fiataljainkat, hogy jelentkezzenek Jubileumi Bálunk nyitására. Francia Négyest fognak betanulni. A próbákat hamarosan kezdjük. Jelentkezés az Elnöknőnél, Tlf.51-26-25, a Titkárnőnél 283-60-25 vagy a Titkárnő irodájában 91-55-80.



## GENERÁCIÓS PROBLÉMÁK A CSALÁDBAN !

Nem régiben egy kedves, idős nénit látogattam meg otthonában. A kertkapuban mosolygó arccal fogadott és örvendezve mutatott az eresz felé, ahol két gondosan megépített fecskefészek húzódtak meg. Hat kis fecske van az első fészekben, a szülők már a másikon laknak. Amikor a kicsik repülni tanultak, a szülők is elkezdték új fészkeket építeni. Most már külön laknak - mondotta a néni, de egy fedél alatt!

Az embereknél az "egy fedél alatt" élés sokszor nem ilyen megragadó, gyönyörködtető. Néha már gyermekekben is felébred a gondolat: jó-e egy fedél alatt? Ingrid Sjöstrand, svéd költőnő így ír erről egyik gyermekversében:

Van hozzá közöd,  
mit csinálok?  
És hogy mit gondolok?  
Van hozzá közöm,  
mit csinálsz?  
És hogy mit gondolsz?  
Van közünk egymáshoz?  
Hozzám, hozzád, mindenkire,  
aki véletlenül épp itt él  
épp most,  
és akitől függ,  
hogyan lesz a világból?  
Van közünk egymáshoz,  
talán, igen.

**TAGADHATATLAN TÉNY,** hogy a családban a szülők köze van a gyermekéhez, de ez fordítva is igaz. De ez a "közöm van hozzá" sokszor nehéz, problémákkal teli kapcsolatot jelent. A kisgyermek még elengedhetetlennek érzi a szülőhöz való szoros kapcsolatot, életüket másképp nem is tudják elképzelni. De milyen ritkán tapasztalható ez fiataloknál. Vajon mi lehet az oka ennek?

**A FIATALOK KÉSZEN KAPJÁK AZT,** amit az előttük járó nemzedék keserves küzdelmekkel harcolt ki magának.

Az idősebb nemzedék gondolkozását, életstílusát a nehéz idők emléke is meghatározza. Háború, éhezés, szegénység, külföldön való újrakezdés kitörölhetetlen nyomokat hagynak sok emberben. A fiatalság mindig együtt jár valamiféle elégedetlenséggel is. Szeretnének gyorsabban előre haladni, többet felmutatni, mint az előttük járó nemzedék. Ezt az igyekvést pozitívan kell megítélni, mert előre viszi nemcsak az egyes embert, hanem a családot, a társadalmat is.

Az együttélő nemzedékek gondolkodásában, életigényében valóban jelentős különbségek vannak. De e különbözőségek miatt sokszor nem egy családban robbanásig feszült a helyzet, amelyben mindkét generáció szenved. Valóban nem könnyű az öregeknek megértetni az ifjúság lángolását, lendületét akkor, amikor ők már nem képesek talán lépést tartani velük. Azonban a fiataloknak sem könnyű megértést tanúsítani az egyre gyorsabban fáradó szülők iránt.

A boldogabb, teljesebb jövőre megköveteli a különböző korosztályok egymáshoz tartozásának a rendezését. Hiszen aki ma még "tizenéves", pár év múlva maga is szülő lesz. Gyermekeit nehezen tudja nevelni az, aki szüleivel rendezetlen viszonyban élt.

MINDEN FIATALNAK TUDOMÁSUL KELL VENNIE, hogy a családi kötelék több, mint egyszerű emberi kapcsolat. A barátainkat magunk választhatjuk meg éppúgy, mint élettársunkat. A szüleinket, családjunkat azonban kaptuk. Hitünk szerint Istentől, ajándékba. A vér szerinti kapcsolat így bizonyos elkötelezettséget ró ránk. Vállalni - szeretni kell szüleinket akkor is, ha a régi világ sok-sok emlékét hordják magukban, akkor is, ha életmódjukkal nem is tudunk mindig egyetérteni.

A Krisztust követő emberek életében a vér szerinti kapcsolat mellett döntő jelentősége van Isten parancsának: Tiszteld atyádat és anyádat. A szülők iránti tisztelet kötelezettsége soha nem múlik el, még akkor sem, ha valaki közben maga is szülő lesz.

Egyszer élénk vitának voltam tanuja, ahol fiatalok és idősebbek felváltva tettek szemrehányást egymásnak, hogy miért nem lehet a másik generációval együtt élni. Egy idős ember azonban így kelt a fia-

talok védelmére: Nekünk könnyebb, mert mi már voltunk fiatalok. De ők még nem voltak öregek!

Egy fedél alatt élünk. Megtérni a másikat - nehéz feladat. Szretni tudni a másikat - Istentől kapott ajándék.

ifj. Ferenczy Zoltán



### K O N F I R M A C I O .

Szeptember 24.-én a tureni kápolnánkban konfirmáltuk meg Porzó Elena Susana, Máté Catalina Susana és Máté Gisela Arankát. Az úrvacsorai istentiszteleten összesen 16-an vettek részt és 14-en vettek Úrvacsorát.

### G r a t u l á l u n k

Gadányi Enzsébet nőtestvériünknek leánya esküvője alkalmával. Június 10.-én esküdtek örök hűséget Miami-ban Kalóczy Gábor és Gadányi Zsuzsanna. Az Úr áldását kívánjuk házasságukra!

### E G Y H A Z T A N A C S G Y Ü L E S E .

Szeptember 13.-án tartotta gyűlését az Egyház Tanács, mely alkalommal több közérdekű határozatot hozott. Elhatározta, hogy a közös kápolnában a padokat kicseréli székekre, hogy a terem, mint előadó terem is használható legyen. Elhatározta azt is, hogy a vásárok rendezésére a hangszórók vezetékeit állandóra szereli fel. A mi gyülekezetünk vállalta a vezetékek megvételét és felszerelését a templom udvarában. Azon kívül azt is elhatározta, hogy vesz egy fénymásoló gépet közös használatra, melynek esetleges bérbeadási lehetősége részben fedezheti a vétel költségét. Reinfelds lelkes úr javaslatára azt is elhatározta, hogy az évek óta használaton kívül lévő nyomda gépet eladják.





## TANULMÁNYI UTAZÁS BESZÁMOLÓJA (3.-ik rész).

Az előző ÜZENETBEN fejeztem be beszámolómat egy tíz hetes tanulmányi kurzus eseményeiről melyet Svájcban, Bossey-ben tartottak. Úgy gondoltam, hogy jó lenne nem csak az eseményeket leírni, hanem egy-egy előadott témakört is ismertetni olvasóinkkal, ezért kezdem most az EGYHÁZ-tan(Ekklesiologia)-nal.

Az EGYHÁZ, annak hivatás, szolgálata, jellege, szervezete és elhivatása - mely mind együtt és külön-külön is számtalan kérdésre vár választ és helyes meghatározást. Itt van három-négy alapvető kérdés amiket felsorolok és mellette leirom csak "jelszavakban" az annyira változatos válaszokat melyeket a kurzuson résztvevők adtak.

### 1. MI AZ EGYHÁZ?

Egy hely ahol az Istent dicsérik.

A hívők együtt munkálkodása.

Oreg asszonyok filc kalappal.

A tanulatlanokat szolgálja.

Egy csoport ember(nép).

Egy közös öntudat.

Egy felekezet.

A szolidaritás.

Onmagába fogadás.

A feketék egyháza.

A fehérek egyháza.

Az idealisták gyülekező helye.

Keresztyén kultúra.

Az Isten szeretete.

### 2. KI AZ EGYHÁZ?

Egy közösség az egyháztagek részére.

Egy épület - közösség.

Közös reménység felé való irányítás.

Az Isten jelenléte.

Krisztus.

Egy hitben élő család.

Egy valóság.

Egy test tagjai.

Egy szervezet.  
A nép.  
Az Evangélium.  
Szociális munkák.  
Az Isten országa.

A Csendes Óceáni szigetvilágból való így válaszolt:  
Az EGYHÁZ Isten országa a földön.  
Afrikából: Egy menedékhely, ahol kaphatsz segítséget.  
Abesszíniából: Az egész emberiség iránti szolgálat.  
Hongkongból: Az a közösség mely hitünk szerint tanít  
élni.

### 3. MIRE SZOLGÁL AZ EGYHÁZ?

a) ISTEN  
↓  
EGYHÁZ  
↓  
VILÁG

b) ISTEN  
↓  
VILÁG  
↓  
EGYHÁZ

c) BIZONYSÁGTÉTEL

SZOLGÁLAT      KÖZÖSSÉGBEN VALÓ  
ISTENTISZTELET

A Bibliában az "EGYHÁZ" Jézus példabeszédeiben több formában szerepel. Jézus összehasonlítja a "NÉPPEL" : vezető, rend, közös cél. A "MESSIÁSSAL" : testvér, vezető, mester és mintakép. A "TEST"-el: minden tagja egyenlő értékű, senki sem tehet semmit a másik nélkül.

A második kérdésre nagyon sok volt a válasz, s bizony nagyon eltérőek egymástól, így két kérdésre bontottuk: a) Ki tartozik az Egyházhoz? és b) Ki képviseli az egyházat?

a) Ki tartozik az Egyházhoz? kérdésre a következő válaszokat kaptuk:

Aki tagdíjzat fizet.  
Aki aktívan részt vesz.  
Aki törődik saját megváltásával.

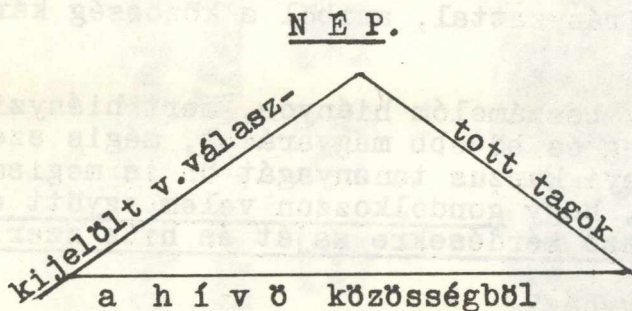
Aki megkeresztelkedett.  
 Aki megkonfirmált.  
 Aki a parancsolatokat tiszteli.  
 Aki az anyakönybe be van jegyezve.

b) Ki képviseli az Egyházat? kérdésre így válaszoltak.

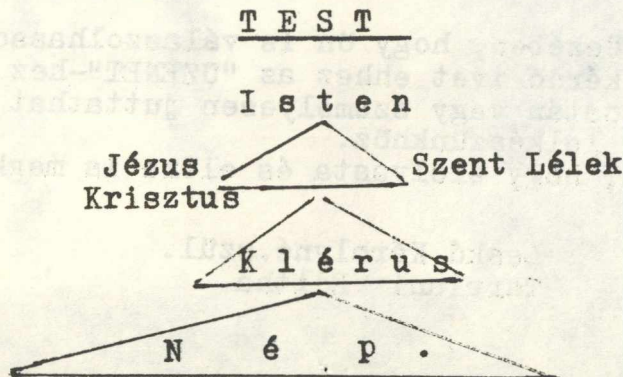
A felszentelt lelkészek.  
 Az egyház vezetői.  
 A presbiterek.  
 Az egyházi zsinat.  
 A püspök.

A különböző vélemények attól függenek, hogy ki ki hogyan gondolkodik erről a témáról. A különböző gondolkodási módokat rajzban igyekszünk érzékeltetni.

A legnyíltabb forma:



A legzártabb forma:



## NÉP.

Az ilyen egyház (nyíltabb) inkább hajlandó született tehetséggel rendelkező vezetőket elfogadni (karizmatikusok).

## TEST.

Ez az egyház képviseli a szigorú rendet, a törvényt és tekintélyt. Nem igen fogad el karizmatikus vezetőket.

Az Egyházakban is vannak lenézett vagy félre állított csoportok: például sokszor a fiatalok és olyanok akik a társadalmi igazságtalanságért aggódnak, sőt sokszor ezek közé tartoznak a misszionáriusok is.

Feltételezzük, hogy az EGYHÁZNAK vigasztaló, tanácsadó, segítőnek kell lennie, valamint szükséges, hogy tanításban ne fáradjon meg és prófétai lelkületű legyen. Viszont a hívők, akik egyik vagy másik egyházi feladat-kört tartják fontosabbnak, időnként összeköznének a másik irányzattal, amiből a közösség kárt vall.

Tudom, hogy beszámolóim hiányos, mert hiányzik az összekötő szöveg és bővebb magyarázat, mégis szeretném, ha a bosseyi kurzus tananyagát ön is megismerje és arra kérném, hogy gondolkozzon velem együtt és adja meg a következő kérdésekre saját és hite szerinti véleményét!

1. Mi az Egyház?
2. Ki az Egyház?
3. Mire szolgál az Egyház?
4. Hol él az Egyház?

Annak érdekében, hogy ön is válaszolhasson, mellékelek egy kérdő ívet ehhez az "UZENET"-hez csatolva, melyet postán vagy személyesen juttathat el kedves olvasónk lelkészünkhöz.

Köszönöm, hogy elolvasta és előre is megköszönöm válaszát.

Leskó Károlyné.szül.  
Torriani Editha

*Kedves Bertukám!*

Megigérted Neked, hogy amint a bibliai táborunk befejeződik, mindjárt beszámolok Neked a történetekről. Így is teszek és elmondom örömeinket és bajainkat egyaránt.

Az idén igen sokan jelentkeztek táborunkra. Ez volt a harmadik bibliai tábor amit a nyár folyamán, négy évi ittlétem óta rendeztem. Minden évben nő a létszám annyira, hogy már nagy nehézségekbe ütközik megfelelő és elegendő sátraknak a kölcsönkérése, valamint az egyéb szükséges felszerelésnek az előteremtése.

Negyvenegy gyermek és fiatal tartott ki a hihetetlen rossz időjárás ellenére a tábor végéig, míg 11-en vissza tértek otthonukba mert féltek az időjárástól és a kölcsönként sátrak átáztak és a szélvihárban összedőltek. Nagyon sok kárunk volt a tábor alatt, többször az előre megvett ételek anyaga is elázott, ezért arra gondolunk, hogy az év folyamán nagy mozgalmat kell indítanunk annak érdekében, hogy saját és megfelelő felszerelést vehessünk.

Augusztus harmadikán kezdtünk vezetőképzést Caracasban, amit Conómán(a keleti partokon lévő öbölben lévő fürdőhely) augusztus 8.-án folytattunk egészen 14.-éig, amikor is megkezdődött maga a bibliai tábor, mely 26.-ig tartott. Amikor a nagy csoporttal megérkeztünk zuhogó esőben az előtte lévő 5 napon keresztül megépített tábor részlegét a vihar és az eső elmosta és összedöntötte. Az ott lévő vezetők annyira meg voltak rémülve, hogy mindjárt haza akartak menni, de Isten segítségével az imádság és a biztató szó elérte hatását s csak 11-en tértek vissza Caracasba, sajnos köztük a konyha főnökünk is. Utána mindennap másik vezető segítségével és a hozzájuk beosztott gyermekek segítségével elkészültek a reggelik, ebé-

dek és vacsorák. A rossz idő miatt több esetben félbeszakadt az előre kidolgozott program s mindenki rohant, hogy matracát és takaróját védje a megázástól.

A vezetőképzésre Argentínából hívtam egy lelkesztársamat Acedo Samuel-t, akinek útiköltségét és itt tartózkodási költségeit a spanyol nyelvű csoport és a Luteránus Világ Szövetség segítségével fizettük ki.

Az öböl melyet Conóma-nak hívnak igen szép, általában teljesen csendes vize van, mert az előtte lévő szigetek törik meg a hullámokat. A part közelében érdemes bújázkodni a legegyszerűbb felszereléssel is, mert csodás állatvilága és növény világa van a víz alatt. Rengeteg a korál mely impozánssá teszi a víz alatti életet és világot. Az öböl és a szomszédos öblök zegét-zugát bejártuk csónakon melyet az ottani halászoktól béreltünk. Az ország-út vagy 300 méter magason a hegyoldalon kanyarog, mely kb. egy és fél kilométer távolságban van s így nem hallottuk az autók zaját. Valójában mindenki csak csónakon érkezik, ha érkezik oda s így a turisták tömegétől jól el voltunk szigetelve. A víz igen nagy sótartalmú s így ha elfekszik benne az ember az fenntartja anélkül hogy úszni kellene.

Sajnos pont elkaptuk a venéz partokhoz ritkán közelítő tengeri orkán szélét, mely abban nyilvánult meg, hogy egy és fél óra alatt 117 mm eső zuhant le s melyet szélvihar követett. Az első éjszaka a hajnali órákig arval foglalkoztam, hogy a sátorok cövekeit erősítgettem és nehéz kövekkel támasztottam meg, hogy el ne repüljön a sátor. Itt-ott a tartó kötelet a pálmafákhoz kötöttem, mégis egy sátrat hi kellett üríteni mert összedőlt. A nagy konyha sátrat is letépte a szélvihar s immár harmadszor kellett újra építeni.

Sajnos még mindég nem tudtam olyan segítőt találni aki helyet-tem végezné a bevásárlásokat és vinné az adminisztrációt. Amikor a felszerelésről panaszkodom, akkor inkább kellene panaszkodnom arról, hogy hiányzik az emberanyag a tábor vezetéséhez. A hiány talán csak egy ok miatt áll fenn, ugyanis még mindég gyertyával kell keresni azokat a keresztyéneket (felnötteket) akik megértik, hogy milyen nagy missziói felelőségünk van a mai kor ifjúságával kapcsolatban. Hiszen rendszeres egyházi foglalkozást szinte lehetetlen végezni, sem pedig hittanórákat tartani, mert az iskolákban amúgy is annyira elfoglalt ifjúság képtelen a megjelölt időpontokra eljönni. Különösen a nagyvárosok esetében áll ez fenn. A gyermekek nem utazhatnak egyedül (Caracasban nincsen rendszeres közlekedés) s így szüleiknek kell elhozni őket, de a szülők közül is általában nem csak az apa, hanem az anya is dolgozik.

Igy magam kell ellássam a tábor parancsnok, a beszerző, a konyha főnök és az elsősegély nyújtás tisztségeit, s amikor nincs lelkes társam aki segítsen, akkor még a program többi részét is nekem kell irányítanom. Mégis lassan-lassan fejlődnek a fiatalok, akik hajlandók dolgozni és segíteni, de még ki kell várnunk azt a 4-5 évet, hogy komolyabb vezetőkről álmodhassunk.

Mégis hazaérkeztünk s az érkezésnél több fiatal ajkáról hallottuk ezeket a szavakat;" nehéz volt a tábor a rossz idő miatt, de komoly tapasztalatokat szereztünk s mostmár tudjuk, hogy Isten segítségével még többet is kibírunk". Talán azok mondották ezt éppen akiket a szélvihar éjtszakáján arra kértem, hogy imádkozzanak. Egyszerre két sátorban is elkezdődött hangosan az imádság-kör és utána nem múlt el sok idő amikor a szél megállt s még egy órácskára én is pihenni térhettem.

Szeretettel ölel

Rmte:.....  
.....  
.....

"UZENET"  
Apartado 68.360 Altamira  
C A R A C A S 106

I M P R E S O S



Kérdések:

1.) Mi az Egyház?

.....

2.) Ki az Egyház?

.....

3.) Mire szolgál az Egyház?

.....

4.) Hol él az Egyház?

.....

Válaszok:

CONGREGACION HUNGARA  
Apartado 68.360 Altamira  
CARACAS 106



Rev. George POSFAY  
THE LUTHERAN WORLD FEDERATION  
Route Ferney 15  
CH-1211 GENEVE 20  
Suiza

## IMPRESOS

Lelkész: Nt.Leskó Károly

Istentiszteletek: Minden vasárnap reggel 9 órakor.

Vasárnapi iskola: Minden vasárnap az istentisztelettel  
egyidőben, a gyermekprédikáció után.

Lelkészi hivatal telefonszáma: 33-73-52

Lelkészi hivatal és templom címe: Prolongación 4a Av.  
con 3a Transversal de Altamira, Quinta "La Reforma"  
Urb. La Castellana, Caracas 106.